

Tejer conocimientos para lograr un textil que traspase fronteras

*Weaving knowledge to create a textile
that crosses borders*

Gracias a una invitación de Colombia Productiva, patrimonio del Ministerio de Comercio, Industria y Turismo de Colombia, investigadores de la UPB unieron sus saberes para lograr fortalecer el encadenamiento productivo de tres comunidades indígenas afectadas por el conflicto armado: los Kankuamos, los Arhuacos y los Wiwas, con el propósito de lograr un producto textil terminado que se articule con marcas y diseñadores, y consiga diferenciarse en el sistema moda.

Thanks to an invitation from Colombia Productiva, part of the Ministry of Commerce, Industry, and Tourism of Colombia, researchers from UPB (Universidad Pontificia Bolivariana) united their expertise to strengthen the productive chain of three Indigenous communities affected by armed conflict: the Kankuamos, Arhuacos, and Wiwas. The goal is to create a finished textile product that connects with brands and designers, standing out within the fashion system.



Por/By:
María Victoria Pabón Montealegre
maria.pabon@upb.edu.co

Fotos/Photos:
Luisa María Echeverry Barrera



T

odos aprenden y todos se fortalecen

Fortalecer esta cadena productiva implica tres dimensiones del proyecto: una primera de apropiación social del conocimiento (ASC), de reconocimiento, diagnóstico y caracterización, con el propósito de intervenir cien personas de las tres comunidades indígenas que tengan registro único de víctimas. Esta fase implica conocer su cultura, organización, capacidades técnicas, tecnológicas, productivas, asociativas, de producto y sobre todo generar confianza.

Everyone learns, everyone grows

Strengthening this productive chain involves three dimensions of the project. The first focuses on the social appropriation of knowledge (SAK), including recognition, diagnosis, and characterization. This phase aims to engage 100 individuals from the three Indigenous communities who are officially registered as victims of the conflict. It involves understanding their culture, organization, technical and technological capabilities, productive and associative skills, products, and most importantly, building trust.

La investigadora Margarita María Baena Restrepo, líder del proyecto, explica que el propósito mayor es lograr una sinergia entre el mercado de la moda y las comunidades indígenas, desde el respeto por la cultura que hay en los procesos de tejido de cada comunidad. "Se crea un protocolo de acercamiento para encontrar puntos comunes y aprender de estas poblaciones. A partir de ahí, se produce un plan de encadenamiento productivo", concluye la profesora.

Otro grupo de investigadores desarrolla la dimensión técnica de las fibras, trabaja en los procesos de obtención, preparación, hilatura, tejeduría y producto terminado. Mientras, otro equipo analiza el mercado, tipologías de diseñadores y marcas de moda que generan trabajos con estas fibras y tejidos, siempre con la idea de aludir al concepto de patrimonio y cultura. Y, por último, explica Baena, se diseñan modelos de negocio para garantizar que sean sostenibles en el tiempo y logren destacarse en el mercado.

Los Kankuamos conservan la tejeduría en comunidad como parte esencial de su cultura y se visibilizan ante el mundo con la mochila de fique.



The Kankuamos preserve community weaving as a core part of their culture and gain visibility through their fique fiber bags.

Margarita María Baena Restrepo, the project leader, explains that the ultimate goal is to create synergy between the fashion market and Indigenous communities while respecting the cultural weaving processes of each community. "We create an engagement protocol to find common ground and learn from these communities. From there, a productive chain plan is developed," she concludes.

Another group of researchers works on the technical dimension of fibers, focusing on processes of extraction, preparation, spinning, weaving, and finishing the product. Meanwhile, another team studies the market, designer typologies, and fashion brands that work with these fibers and textiles, always tying their work to the concepts of heritage and culture. Lastly, Baena explains, business models are designed to ensure the sustainability and market differentiation of the products over time.



El respeto por la cosmogonía indígena

En la primera fase de ASC el objetivo es lograr el acercamiento con las comunidades, reconocerse y comprender su cultura. Evitar la mirada extractivista, pues se trata de proponer sin violentar. Según explica la investigadora Carolina Campuzano Baena, "En una primera mirada, encontramos que todos tienen en común la oralidad: tejer historias y conocimiento para iniciar el trabajo conjunto".

También reconocieron grandes diferencias entre las comunidades, como, por ejemplo, para los *Kankuamos* aunque su lengua está en peligro de extinción, así como sus tradiciones, conservan la tejeduría en comunidad como parte esencial de su cultura y se visibilizan ante el mundo con la mochila de fique. Los *Arhuacos*, que piensan mucho y hablan bajo, conservan sus tradiciones y su lengua, razón por la que los investigadores necesitaron intérpretes. Y los *Wiwas* que tienen una particular forma de tejer con los pies, valoran su conexión con la naturaleza y en sus rituales incluyen una mayor participación comunitaria. Además, en cada caso, deben considerar la estructura social, jerarquías y relaciones de poder en su toma de decisiones.

Los investigadores comprendieron que no se trata de incorporar máquinas para agilizar procesos, sino de reconocer el valor cultural y lo que significa en su relación con el territorio.

Respect for indigenous cosmogony

In the first phase of SAK, the aim is to connect with the communities, recognize them, and understand their culture. Avoiding an extractivist perspective is essential, as the project seeks to propose without imposing. Researcher Carolina Campuzano Baena explains, "Initially, we found that they all share oral traditions: weaving stories and knowledge to begin collaborative work."

However, significant differences among the communities were also identified. Foreexample:

- *The Kankuamos, despite their endangered language and traditions, preserve community weaving as an essential part of their culture and gain visibility with their fique fiber bags (mochilas).*
- *The Arhuacos, known for their introspection and soft-spoken nature, maintain their traditions and language, requiring interpreters for researchers to engage with them.*
- *The Wiwas, who weave with their feet, deeply value their connection to nature and include greater community participation in their rituals.*

In each case, the project must consider social structures, hierarchies, and power dynamics in decision-making.



The researchers emphasized the importance of valuing the cultural significance of weaving over the introduction of machines.

Entre los aprendizajes de esta etapa, la investigadora Campuzano destaca el significado que tiene la tejeduría para la comunidad *Kankuama* que participa en el proyecto, todas mujeres, quienes consideran un significado de vida en cada elemento, por ejemplo, las agujas son los maridos y, por ende, no se prestan, y la base de la mochila significa el vientre de la mujer porque allí todo inicia. Las niñas aprenden a tejer desde pequeñas porque la mochila es el primer elemento para intercambiar, y también porque les permite conversar, pensar y comprender el mundo. Es así como los investigadores comprendieron que no se trata de incorporar máquinas para agilizar procesos, sino de reconocer el valor cultural y lo que significa en su relación con el territorio, de tal forma que se trasciende la mirada comercial.

Llevar lo mejor del producto hasta diseñadores y marcas e incentivar estos saberes indígenas en el relevo generacional entre sus pobladoras para que no se pierda la tradición.



The goal is to bring the best textile products to designers and brands while encouraging Indigenous knowledge transfer to ensure their traditions endure.

One key learning from this phase, Campuzano highlights, is the profound meaning of weaving for the Kankuama women involved in the project. They see every element as a representation of life: for instance, needles are referred to as "husbands" and are not lent out, while the base of a bag symbolizes a woman's womb, as all life begins there. Girls learn to weave from a young age because the bag is the first item used for exchange and because weaving allows them to converse, reflect, and understand the world.

The researchers realized that introducing machines to speed up processes would miss the point. Instead, it is crucial to recognize the cultural value of weaving and its relationship to the territory, transcending commercial perspectives.



La investigadora Campuzano describe cómo los indígenas piden permiso y bendiciones a la Madre Tierra y practican rituales de armonización para luego disponerse al trabajo, por lo que es importante la concertación y el respeto del tiempo para la comida, el descanso y los rituales como asuntos esenciales en la vida de las comunidades.

Este proceso es representativo para todos los actores y organizaciones vinculadas al proyecto porque es capaz de llevar lo mejor del producto textil a diseñadores, marcas y mercados, pero a la vez se busca incentivar estos saberes indígenas, darles visibilidad a las tejedoras y generar relevos generacionales entre sus poblaciones, para que no se pierdan las tradiciones y su cultura.

Campuzano also notes how Indigenous people seek permission and blessings from Mother Earth and perform harmonization rituals before beginning their work. Thus, it is vital to respect time for meals, rest, and rituals as essential aspects of their lives.

A collaborative process with lasting impact

This initiative benefits all stakeholders and organizations involved by delivering high-quality textile products to designers, brands, and markets while also fostering Indigenous knowledge, giving visibility to weavers, and promoting generational continuity within their communities to preserve their traditions and culture.

Ficha técnica

Nombre del proyecto: Fortalecer organizacional, productiva y comercialmente unidades víctimas del conflicto armado dedicadas a las fibras y tintes naturales para generar conexiones comerciales con empresas del sector moda.

Palabras clave: cadena productiva; moda; tejido; cultura; sostenibilidad.

Grupos de investigación: [G.I. de Estudios en Diseño](#); [G.I. sobre Nuevos Materiales](#) y [G.I. en Comunicación Urbana](#), con el apoyo de la [Unidad de Apropiación Social del Conocimiento UPB](#).

Escuelas: Arquitectura y Diseño, Ingenierías y Ciencias Sociales.

Seccional: Medellín.

Lider del proyecto: Margarita María Baena Restrepo

Correo electrónico: margarita.baena@upb.edu.co

Data sheet

Project Name: Strengthening the organizational, productive, and commercial capacities of units of armed conflict victims dedicated to natural fibers and natural dyes to establish commercial connections with fashion companies.

Keywords: productive chain; fashion; weaving; culture; sustainability.

Research Groups: [G.I. in Design Studies](#); [G.I. in New Materials](#); and [G.I. in Urban Communication](#), with support from the [UPB Knowledge Social Appropriation Unit](#). Schools: Architecture and Design, Engineering, and Social Sciences.

Campus: Medellín.

Project Leader: Margarita María Baena Restrepo

Email: margarita.baena@upb.edu.co